



**FACULTÉ DES HUMANITÉS
DÉPARTMENT D'ÉTUDES FRANÇAISES, ITALIENNES ET HISPANIQUES**

**FRANÇAIS 317 L02
TR 15 :30 – 16 :45, CHD 420
Hiver 2010**

ENSEIGNANT & COURRIEL: Dr. Anthony J. Wall; awall@ucalgary.ca
BUREAU ET PERMANENCE : CHE 204A le mercredi à 16h SUR RENDEZ-VOUS
TÉLÉPHONE : 403-220-5908
PAGE WEB : <http://fis.ucalgary.ca/awall/>

DESCRIPTION DU COURS

Ce cours vise à approfondir les connaissances grammaticales des étudiants en privilégiant l'analyse de phrases, en créant des paraphrases de textes complexes et en travaillant également l'orthographe. Nous insisterons beaucoup sur la participation active de tout le monde

COURS PRÉALABLES

French 315, ou autorisation du Département.

DEVOIRS ET ÉVALUATION

manifestations au Centre français (10 présences) 5%
dictées (en classe) (4 x 2%) 8%
travail écrit sur Amélie Nothomb (deux versions -- 2 x 11%) 22%
présentation orale (dans les travaux pratiques 3%
participation active en salle de cours et aux travaux pratiques 5%
examen de mi-semestre (première semaine du mois de mars) 15%
essai final avec un carnet de vocabulaire et de noms propres (8-9 pages dactylographiées +carnet) 20%
examen final 22%

NOTATION ET ÉQUIVALENCES (en %)

A+ = 96-100 ; A=85-95 ; A-=80-84 ; B+=77-79 ; B=74-76 ; B-=70-73 ; C+=67-69 ; C=64-66 ; C- =60-64 ; D+=55-59 ; D=50-54 ; F<50%.

Le système officiel de notation adopté par l'Université de Calgary (A=4, B=3, C=2, D=1) sera utilisé pour le calcul final des notes.

LIVRES AU PROGRAMME

Jacqueline Ollivier et Martin Beaudoin, *Grammaire française (quatrième édition)*
Amélie Nothomb, *Stupeur et tremblements*, Paris, Michel Aubin
Vincent Delecroix, *À la porte*, Paris, Gallimard

D'AUTRES LIVRES RECOMMANDÉS

Pour vos travaux écrits, utilisez un bon **DICTIONNAIRE UNILINGUE [cela veut dire pas une édition de poche].**

REMARQUES et DERNIÈRES RECOMMANDATIONS

1. Avant de rendre vos travaux écrits, éliminez-en les fautes élémentaires. Sinon s'est une bonne forme de suicide académique
2. Travaillez régulièrement: exercices, lectures, vocabulaire
3. Veuillez prendre note des règlements de l'Université concernant le plagiat (verso)
4. Je ne peux pas accepter les travaux remis en retard.

STUDENTS WITH DISABILITIES

It is the student's responsibility to request academic accommodations. If you are a student with a documented disability who may require academic accommodation and have not registered with the Disability Resource Centre, please contact their office at 220-8237. Students who have not registered with the Disability Resource Centre are not eligible for formal academic accommodation. You are also required to discuss your needs with your instructor no later than fourteen (14) days after the start of this course.

PLAGIARISM

Plagiarism is a serious offence, the penalty for which is an F on the assignment and possibly also an F in the course, academic probation, or requirement to withdraw. The University Calendar states that "plagiarism exists when:

- a) the work submitted or presented was done, in whole or in part, by an individual other than the one submitting or presenting the work (this includes having another impersonate the student or otherwise substituting the work of another for one's own in an examination or test);
- b) parts of the work are taken from another source without reference to the original author;
- c) the whole work (e.g., an essay) is copied from another source, and/or
- d) a student submits or presents work in one course which has also been submitted in another course (although it may be completely original with that student) without the knowledge of or prior agreement of the instructor involved.

While it is recognized that scholarly work often involves reference to the ideas, data and conclusions of other scholars, intellectual honesty requires that such references be explicitly and clearly noted."

Plagiarism occurs not only when direct quotations are taken from a source without specific acknowledgement but also when original ideas or data from the source are not acknowledged. A bibliography is insufficient to establish which portions of the student's work are taken from external sources; footnotes or other recognized forms of citation must be used for this purpose.